

Karta (syllabus) modułu/przedmiotu

Transport

Studia I stopnia

Przedmiot:	Język niemiecki II
Rodzaj przedmiotu:	podstawowy
Kod przedmiotu:	TR 1 S 0 4 10-2_1
Rok:	II
Semestr:	4
Forma studiów:	stacjonarne
Rodzaj zajęć i liczba godzin w semestrze:	30
Wykład	---
Ćwiczenia	30
Laboratorium	---
Projekt	---
Liczba punktów ECTS:	4
Sposób zaliczenia:	zaliczenie
Język wykładowy:	język niemiecki

Cel przedmiotu

C1	Nabywanie umiejętności posługiwania się słownictwem w zakresie dziedzin nauki objętych kształceniem na kierunku Mechaniki i Budowy Maszyn.
C2	Nabywanie umiejętności posługiwania się tekstem specjalistycznym w dziedzinie właściwej dla studiowanego kierunku (tłumaczenia, korzystanie z literatury fachowej).
C3	Nabywanie umiejętności interpretacji i wypełniania dokumentacji specjalistycznej, odnoszącej się do studiowanej dziedziny.
C4	Rozszerzenie umiejętności posługiwania się specjalistycznym językiem mówionym w zakresie studiowanego kierunku (prezentacje, udział w dyskusji, formułowanie opinii).
C5	Rozszerzenie i uzupełnienie kompetencji językowych w zakresie struktur gramatycznych niezbędnych w komunikacji językowej w mowie i piśmie.

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji

1	Poziom B1 w zakresie gramatyki i słownictwa w mowie i piśmie.
Efekty kształcenia	
W zakresie umiejętności:	
EK 1	Rozumie i potrafi interpretować teksty specjalistyczne charakterystyczne dla studiowanej dziedziny na poziomie średniozaawansowanym i średniozaawansowanym niższym
EK 2	Rozumie specjalistyczny język mówiony w postaci wykładów, prezentacji, seminariów, dyskusji etc. na poziomie średniozaawansowanym i średniozaawansowanym niższym
EK 3	Potrafi zastosować struktury gramatyczne w mowie i piśmie w studiowanej dziedzinie.
EK 4	Potrafi swobodnie korzystać z literatury fachowej w języku niemieckim (baz danych, katalogów i innych źródeł).

EK 5	Potrafi swobodnie wypowiadać się oraz wyrażać swoje opinie w mowie i w piśmie na tematy objęte zakresem studiów.
	W zakresie kompetencji społecznych:
EK 6	Posiada umiejętności pracy samodzielnej i w zespole (praca w parach, grupach).
EK 7	Potrafi samodzielnie posługiwać się językiem niemieckim w obszarze studiowanej dziedziny.
Treści programowe przedmiotu	
Forma zajęć – ćwiczenia I, semestr III	
Ćw. 1 Podstawowe zawody z branży mechanicznej i górnictwo hutniczej.	
Ćw. 2 Miejsca pracy i opisywanie prostych czynności z nimi związanych.	
Ćw. 3 Typowe narzędzia i urządzenia techniczne oraz czynności nimi wykonywane.	
Ćw.4 Obszary produkcyjne w branży mechanicznej i górnictwo-hutniczej.	
Ćw. 5 Wypełnianie formularza osobowego i CV.	
Ćw. 6 Przedstawianie swojego życiorysu zawodowego oraz uzyskiwanie informacji o innych osobach.	
Ćw. 7 Opisywanie przebiegu dnia w zakładzie pracy.	
Ćw. 8 Rozmowa o planach zawodowych.	
Forma zajęć – ćwiczenia II, semestr IV	
Ćw.10 Nazwy sprzętu gospodarstwa domowego i opisywanie jego funkcji.	
Ćw.11 Opisywanie usterek technicznych sprzętu gospodarstwa domowego.	
Ćw.12 Rozmowa o profilach zawodu inżyniera mechaniki.	
Ćw.13 Zawody i czynności związane z przemysłem samochodowym.	
Ćw.14 Podstawowe typy pojazdów samochodowych.	
Ćw.15 Opisywanie czynności technicznych w warsztacie naprawczym.	
Ćw.16 Podstawowe etapy produkcji samochodu i rozmowa o etapach jego produkcji.	
Ćw.17 Formy zatrudnienia.	
Forma zajęć – ćwiczenia III, semestr V	
Ćw. 19 Zawody oraz czynności związane z hutnictwem i metalurgią.	
Ćw. 20 Opisywanie etapów produkcji stali.	

Ćw. 21 Rozmowa o bezpieczeństwie pracy w hutnictwie.
Ćw. 22 Czynności techniczne typowe dla górnictwa.
Ćw. 23 Prowadzenie rozmowy na temat obsługi maszyn górniczych.
Ćw. 24 Analiza kulturoznawczych informacji dotyczących Zagłębia Ruhry.
Ćw. 25 Nazywanie typowych usterek maszyn CNC.
Ćw. 26 Wypełnianie formularza zgłoszeniowego i zamówieniowego stosowanego w serwisie maszyn CNC.
Forma zajęć – ćwiczenia IV, semestr VI
Ćw. 27 Wyszukiwanie różnych źródeł internetowych informacji dotyczących tematyki zawodowej.
Ćw. 28 Posługiwanie się słownikami na zajęciach języka niemieckiego zawodowego i technicznego.
Ćw. 29 Korzystanie z dokumentacji Europass.
Ćw. 30 Narzędzia internetowe do tłumaczeń.
Ćw. 31 Wykorzystywanie portali internetowych do tłumaczeń technicznych i zawodowych.
Ćw. 32 PONS.eu jako przykład słownika internetowego.
Ćw. 33 www.ling.pl oraz www.megaslownik.pl jako przykłady polskich portali tłumaczeniowych.
Ćw. 34 Rozmowa na temat motywowania do nauki j. niemieckiego oraz podnoszenia swoich kwalifikacji zawodowych.

Metody dydaktyczne	
1	<i>Konwersatoria.</i>
2	<i>Translatoria.</i>
3	<i>Prezentacje.</i>

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności

Godziny kontaktowe z wykładowcą, w tym:
<i>udział w wykładach,</i>
<i>udział w ćwiczeniach,</i>
Praca własna studenta, w tym:
<i>przygotowanie do ćwiczeń w oparciu o literaturę przedmiotu</i>
<i>konsultacje i przygotowanie do zaliczenia</i>
Łączny czas pracy studenta
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu:
<i>Liczba punktów ECTS w ramach zajęć o charakterze praktycznym (ćwiczenia, laboratoria, projekty)</i>

Literatura podstawowa	
1	Mit Beruf auf Deutsch , profil mechaniczny I górnictwo – hutniczy, nowa era 2012
2	Studio d A2 lub B1, Funk, Kuhn, Demme, Cornelsen 2005
Literatura uzupełniająca	
3	Orientierung im Beruf A2 Langenscheidt KG 2008

4	Wirtschaftskommunikation Deutsch – Materialien, Langenscheidt KG 2008
5	Deutsch für Techniker, Berlin A2/B1
6	Wybrane strony internetowe

Macierz efektów kształcenia				
Efekt kształcenia	Odniesienie danego efektu kształcenia do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Metody dydaktyczne
EK 1	TR1A_U01 TR1A_U02 TR1A_U04 TR1A_U05	C1, C2, C3, C5	Ćw. 1-39	1,2,3
EK 2	TR1A_U02 TR1A_U03 TR1A_U04 TR1A_U05	C1,C2,C3, C4, C5	Ćw. 1-39	1,2,3
EK 3	TR1A_U01 TR1A_U02 TR1A_U05 TR1A_U03	C2, C3, C4,C5	Ćw. 1-39	1,2,3
EK 4	TR1A_U01 TR1A_U02 TR1A_U03 TR1A_U04 TR1A_U05	C1, C2, C3, C4,C5	Ćw. 1-39	1,2,3
EK 5	TR1A_U01 TR1A_U02 TR1A_U05 TR1A_U06	C1, C2, C3 C4,C5	Ćw. 1-39	1,2,3
EK 6	TR1A_U01 TR1A_U02 TR1A_U05 TR1A_U06	C1, C2, C3, C4, C5	Ćw. 1-39	1,2,3
EK 7	TR1A_U01 TR1A_U02 TR1A_U05 TR1A_U06	C1, C2, C3, C4, C5	Ćw. 1-39	1,2,3
Metody i kryteria oceny				
Symbol metody oceny	Opis metody oceny			Próg zaliczeniowy
O1	<i>Ocena bieżąca</i>			
O2	<i>Kolokwium sprawdzające</i>			<i>50%</i>
O3	<i>Zaliczenie semestru</i>			<i>60%</i>

Autor programu:	mgr Andrzej Nikitiuk
Adres e-mail:	sa.nikitiuk@pollub.pl
Jednostka organizacyjna:	Studium Języków Obcych